

ALUMAG

Redutores de Coroa e Rosca Sem-fim com Eixos
Ortogonais e Carcaça em Alumínio Injetado

*Reductores de Corona y Sinfin con ejes ortogonales y carcasa
en aluminio inyectado*

Right Angle Worm Gear Units Injected aluminium housing



Redutores de coroa e rosca sem-fim com carcaça em alumínio injetado

Reductores de Corona y sinfín con carcasa de aluminio inyectado

Worm gear units with injected aluminium housing

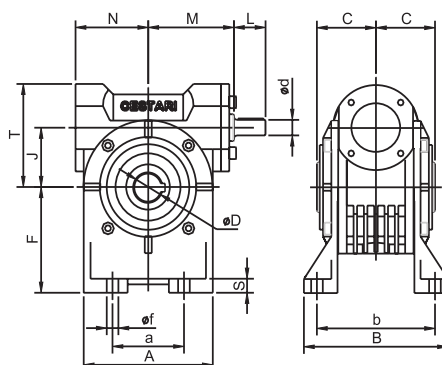
Características Gerais | Características Generales | General Data

Red. Nominal Red. Nominal Nominal Ratio	Rotação Entrada Rotación Entrada Input Shaft Speed (rpm) n_1	Rotação Saída Rotación de Salida Output Shaft Speed (rpm) n_2	Tamanhos Tamaño Size								
			3			4			5		
			Pn ₁ .(cv)	M ₂ (kgf.m)	η	Pn ₁ .(cv)	M ₂ (kgf.m)	η	Pn ₁ .(cv)	M ₂ (kgf.m)	η
10	3400	350	0,73	1,22	0,80	1,30	2,24	0,82	2,51	4,49	0,85
	1750	175	0,48	1,53	0,78	0,93	3,06	0,80	1,82	6,12	0,82
	1150	115	0,34	1,63	0,78	0,73	3,57	0,78	1,25	6,32	0,81
	875	88	0,29	1,83	0,78	0,63	3,98	0,77	1,01	6,52	0,79
15	3400	227	0,60	1,43	0,75	0,96	2,24	0,74	2,00	4,99	0,79
	1750	117	0,47	2,04	0,71	0,68	3,06	0,73	1,33	6,12	0,75
	1150	77	0,31	2,04	0,71	0,54	3,57	0,71	1,00	6,93	0,74
	875	58	0,24	2,04	0,70	0,46	3,98	0,70	0,81	7,34	0,74
20	3400	170	0,48	1,43	0,70	1,00	2,96	0,70	1,63	4,99	0,73
	1750	88	0,38	2,04	0,66	0,73	4,08	0,68	1,07	6,12	0,70
	1150	58	0,26	2,14	0,66	0,51	4,28	0,68	0,77	6,63	0,69
	875	44	0,21	2,24	0,65	0,42	4,59	0,67	0,64	7,14	0,68
25	3400	136	0,42	1,43	0,65	0,83	2,96	0,68	1,53	5,71	0,71
	1750	70	0,33	2,04	0,61	0,60	4,08	0,66	0,95	6,63	0,68
	1150	46	0,23	2,14	0,60	0,45	4,59	0,65	0,68	7,14	0,67
	875	35	0,18	2,24	0,60	0,38	4,99	0,65	0,57	7,65	0,66
27	3400	126	0,43	1,53	0,63	---	---	---	---	---	---
	1750	65	0,32	2,04	0,57	---	---	---	---	---	---
	1150	43	0,22	2,14	0,57	---	---	---	---	---	---
	875	32	0,18	2,24	0,56	---	---	---	---	---	---
30	3400	113	0,38	1,43	0,60	0,78	2,96	0,60	1,41	5,61	0,63
	1750	58	0,30	2,04	0,56	0,56	4,08	0,59	0,89	6,63	0,61
	1150	38	0,20	2,14	0,56	0,42	4,59	0,58	0,65	7,24	0,60
	875	29	0,17	2,24	0,55	0,36	5,10	0,57	0,53	7,65	0,59
40	3400	85	0,29	1,33	0,54	0,63	2,96	0,56	1,15	5,71	0,59
	1750	44	0,23	1,83	0,49	0,45	4,08	0,55	0,66	6,12	0,57
	1150	29	0,16	1,94	0,49	0,33	4,49	0,54	0,50	7,03	0,56
	875	22	0,13	2,04	0,48	0,28	4,99	0,54	0,42	7,65	0,56
50	3400	68	0,24	1,33	0,52	0,59	2,96	0,48	0,91	5,10	0,53
	1750	35	0,20	1,83	0,46	0,42	4,08	0,47	0,55	5,61	0,50
	1150	23	0,14	1,94	0,46	0,30	4,28	0,46	0,39	6,12	0,50
	875	18	0,11	2,04	0,46	0,25	4,59	0,45	0,33	6,52	0,49
60	3400	57	0,20	1,22	0,48	0,52	2,96	0,45	0,72	4,49	0,49
	1750	29	0,18	1,83	0,42	0,28	3,06	0,44	0,49	5,61	0,47
	1150	19	0,12	1,83	0,41	0,22	3,57	0,43	0,34	5,91	0,46
	875	15	0,09	1,83	0,41	0,20	4,08	0,42	0,27	6,12	0,46
80	3400	43	---	---	---	0,35	2,24	0,38	0,59	4,18	0,42
	1750	22	---	---	---	0,25	3,06	0,37	0,43	5,61	0,40
	1150	14	---	---	---	0,17	3,06	0,37	0,30	5,71	0,38
	875	11	---	---	---	0,13	3,06	0,37	0,24	5,91	0,37
Massa do redutor Masa del reductor Gearbox weight (kg)			1,1			2,0			3,0		

M2 - Momento torçor admissível na saída
(kgf.m) / Pn₁ - Potência admissível na entrada
(cv) / η - Rendimento / Fator de conversão:
 $kW = cv/1,36$ / $Nm = kgf.m \times 9,81$
Redutor fornecido com graxa sintética

M2: Par de Torsión admisible en la salida
(kgf.m) / Pn₁: Potencia admisible en la entrada
(cv) / η - Rendimiento / Factor de conversión:
 $kW = cv/1,36$ / $Nm = kgf.m \times 9,81$
Reductor suministrado con grasa sintética

M2: Output torque (kgf.m) / Pn₁: Input torque
(cv) / η - Efficiency / Unit Conversion: $kW =$
 $cv/1,36$ / $Nm = kgf.m \times 9,81$
Gear units supplied with synthetic oil



Dimensões | Dimensiones | Dimensions (mm)

Tam. Size	A	a	B	b	C	ØD _{H7}	F _{0-0,05}
03	84	50	86	70	37	14	74
04	94	52	105	88	46,5	18 19	75
05	112	63	124	98	52	24 25	90

Tam. Size	Ød _{h8}	Øf	J	M	N	L	S	T
03	9	6,5	35	58	46	21	8	60
04	11	8,5	42	67	53	24	10	73
05	16	8,5	50	78,5	62,5	30	12	86

Modular, compacto, flexibilidade de execução e a melhor relação custo-benefício

Modular, compacto, flexibilidad de ejecución y la mejor relación costo-beneficio

Modular, compact, version flexibility and the best benefit-cost ratio

Código do Produto | Código del producto | Unit Designation

Redutor				Execução				Motor			P. T.
L	03	1	20	0	0	N	0	B	N	W	1
Modelo Model	Tamanho Tamaño Size	Nº de estágios Etapas de reducción Number of stages						Carcça Carcasa Motor Frame			
	03 04 05	1						0 - sem motor B - 63 C - 71 D - 80			
								Tipo motor Tipo del motor Type of motor			
								0 - Sem motor / Sin motor / Without motor 1 - Motor do cliente / Motor del cliente Customer motor A - Alto rendimento plus Alto rendimiento plus High efficiency plus E - Especial / Special P - Alto rendimento premium Alto rendimiento premium High efficiency premium			
								Fabricante motor Fabricante del motor Motor manufacturer			
								0 - Sem motor / Sin motor / Without motor C - Motor do cliente / Motor del cliente Customer motor W -Weg			
								Posição de Trabalho Posición de trabajo Mounting position			
								1 2 3 4 5 6			



Redutor de 1 estágio
Reductor de 1 etapa de reducción
Single stage gear unit

Redução Reducción Ratio	
Red.	Cód.
10	20
15	24
20	26
25	28
27	29
30	30
40	32
50	34
60	36
80	38

Elemento de entrada | Input type

0 - Entrada simples | Entrada simple | Single input
 2 - Entrada simples com flange p/ motor | Entrada simple con brida para motor | IEC motor adapter B5 or B14
 5 - Entrada ponta dupla | Eje de entrada doble | Double input shaft
 7 - Entrada ponta dupla com flange p/ motor | Eje de entrada doble con brida para motor | Shaft input and IEC motor adapter B5 or B14

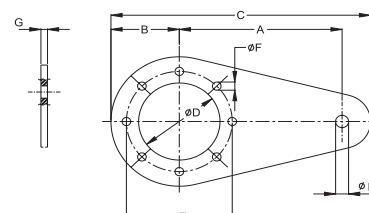
Execução | Ejecución | Execution

N - Normal direito | Eje libre derecho | Solid output shaft to right side
 E - Normal esquerdo | Eje libre izquierdo | Solid output shaft to left side
 D - Eixo ponta dupla | Eje doble | Double output shaft
 V - Eixo vazado | Eje hueco | Hollow output shaft

Tipo e posição do acessório Tipo y posición del accesorio de fijación Type and position of the fixation accessory				
0 - Sem acessório Sin accesorio Standard unit				
1 - Pé normal lado do eixo de entrada Pata normal en el lado del eje de entrada Foot mounted in the input shaft side	0	1	2	3
2 - Pé normal lado eixo de saída Pata normal en el lado del eje de salida Foot mounted in the output shaft side				
3 - Flange lado direito Brida de fijación lado derecho Flange mounted, right side				
4 - Flange lado esquerdo Brida de fijación lado izquierdo Flange mounted, left side	4	5	7	8
5 - Pé lateral Pata lateral Side mounted feet				
7 - Braço torção lado direito Brazo de torsión lado derecho Torque arm in the right side				
8 - Braço torção lado esquerdo Brazo de torsión lado izquierdo Torque arm in the left side				

Dimensões do Braço de Torção (mm)
 Dimensiones del Brazo de Torsión (mm)
 Shaft mounting dimensions (mm)

Tam Size	03	04	05
A	100	100	100
B	42	47	56
C	159,5	164,5	173,5
ØD	50	60	68
ØE	65	75	94
ØF	5,3	5,3	6,4
G	4	4	4
ØH	8	8	8



Obs.: Para redutores duplex, com reduções superiores a 1:100, consulte a WEG-CESTARI.
 Para reductores duplex con reducciones superiores a 1: 100, consulta WEG-CESTARI.
 Combined gear unit and gear ratio above 100, please consult WEG-CESTARI.



FÁBRICA:

Rod. Monte Alto/Vista Alegre, km 3
Monte Alto | SP | Brasil | 15910-000

SALES | 55 (16) 3244-1000 | vendas@wegcestari.com

SERVICE | 55 (16) 3244-1020 | service@wegcestari.com

SAC | 55 (16) 3244-1018 | sac@wegcestari.com

www.wegcestari.com

Distribuidor | Representante / Distributor | Dealer